

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): uʔáʃo.
Arrieta: uβešáʒʒo.
Bakio: uʔerašʒʒo.
Bermeo: řána.
Berriz: šápo, *uʔáʃʰ.
Bolibar (Markina-Xemein): uʔášifó.
Busturia: uʔašáʒʒo.
Dima: řána.
Elantxobe: uʔáʒʒo.
Elorrio: uʔaráʒo.
Errigoiti: uʔelašʒʒo.
Gamiz-Fika: uřʔešéʒʒo, *tʃuβeléʒʒo.
Getxo: řána, uʔaráʒu.
Gizaburuaga: uʔáši.
Ibarruri (Muxika): uʔerašʒʒo.
Kortezubi: uʔarašʒʒo.
Larrabetzu: ukáaʃo.
Laukiz: uʔerʒʒo.
Leioa: uʔelárʒo.
Lekeitio: uʔerašʒʒo.
Lemoa: tʃuβelášo.
Lemoiz: řána, *uʔerʒʒo.
M. Etxebarri: uʔáritʃášo.
Mendata: uʔelašʒʒo.
Mungia: uřʔerʒʒo.
Ondarroa: řána, uʔášifó.
Orozko: uʔelátʃu, *tʃuβelátʃu.
Otxandio: uʔáʃo, uʔáʃoβeřðe.
Sondika: uʔeráʃo.
U. Etxebarri: tʃúβelaʃʰ.
Zaratamo: tʃuβalʒʒo.
Zeanuri: tʃuβeráʃu.
Zeberio: tʃuβeláʃu.
Zollo (Arrankudiaga): tʃúřeleʃo.
Zornotza: uʔášʒʒo.

Araba

Aramaio: úʔaʃo.

Gipuzkoa

Aia: iél.
Amezketia: i:él, ⁱ jélá (mark.).
Andoain: iyél.
Arrasate: uʔáʒʒo.
Asteasu: řjél.
Ataun: iél.
Azkoitia: šakél.
Azpeitia: šakél.
Beasain: íál.
Beizama: iél.

Bergara: uʔarʒʒo.
Deba: šákel.
Donostia (Ibaeta): iyél.
Eibar: u^βárⁱ tʃo, uβératʃua (mark.).
Elduain: iél.
Elgoibar: igél, uʔa^řʒʒo.
Errezil: iél.
Ezkio-Itsaso: *iʔál.
Getaria: šákel.
Hernani: řngéla, řngel.
Hondarribia: iyél.
Ikaztegieta: iyél.
Lasarte: iyél.
Legazpi: iyél.
Leintz Gatzaga: uʔerʒʒo.
Mendaro: iél.
Oiartzun: iél.
Oñati: tʃantʃíku, uʔáratʃó.
Oñati (Araotz): tʃantʃíku.
Orexa: iyél.
Orio: iyél.
Pasaia: *iʔél.
Tolosa: iʔél.
Urretxu: iyél, *šapáiyél.
Zegama: sapoʒʔál.
Zestoa (Arroa): iél.

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: íkel.
Alkotz: leyéna(mark.).
Aniz: néʔal.
Arbizu: šápiřelβeřðé.
Beruete: iél.
Donamaria: neʔél.
Dorreo / Torrano: pákař.
Erratzu: néʔal.
Etxalar: ʃ^ctéla, řetél.
Etxaleku: iél.
Etxarri (Larraun): íál.
Eugi: uliyél, úliyel.
Ezkurra: iél, léná.
Gaintza: iél.
Goizueta: iél.
Igoa: iél.
Jaurrieta: iyál, řána.
Leitza: iyél, iélá(mark.).
Lekaroz: néʔal.
Luzaide / Valcarlos: giβéla, iyél.
Mezkiritz (Ureta): uríʔela.
Oderitz: iyál.

Suarbe: iél, leyén.
Sunbilla: řetél.
Urdiain: uβáʃa.
Zilbeti: uriyéla.
Zugarramurdi: iyél, iélá(mark.).

Lapurdi

Ahetze: iél.
Arrangoitze: iél.
Azkaine: iyel.
Bardoze: iyela (mark.).
Beskoitze: iel.
Donibane Lohizune: iél.
Hazparne: iβel, iélak (mark.).
Hendaia: iyél.
Itsasu: iyel.
Makea: iél.
Mugerre: iel.
Sara: iél.
Senpere: iél.
Urketa: iéla(mark.).
Uztartitze: iel.

Nafarroa Beherea

Aldude: *iʔél.
Arboti-Zohota: iyél, iél.
Armendaritze: iyél, iyél.
Arnegi: *iʔel.
Arrueta: giél.
Baigorri: iel.
Bastida: groenúʃoes (mark.).
Behorlegi: iyél.
Bidarra: iyél.
Ezterenzubi: iyél, lářeⁱ yél.
Gamarte: iél.
Garrüze: iyél.
Irisarri: iela.
Izturitze: iél.
Jutsi: iyel, iéla (mark.), lařiyel.
Landibarre: iyél.
Larzabale: iyel.
Uharte Garazi: *iʔel.

Zuberoa

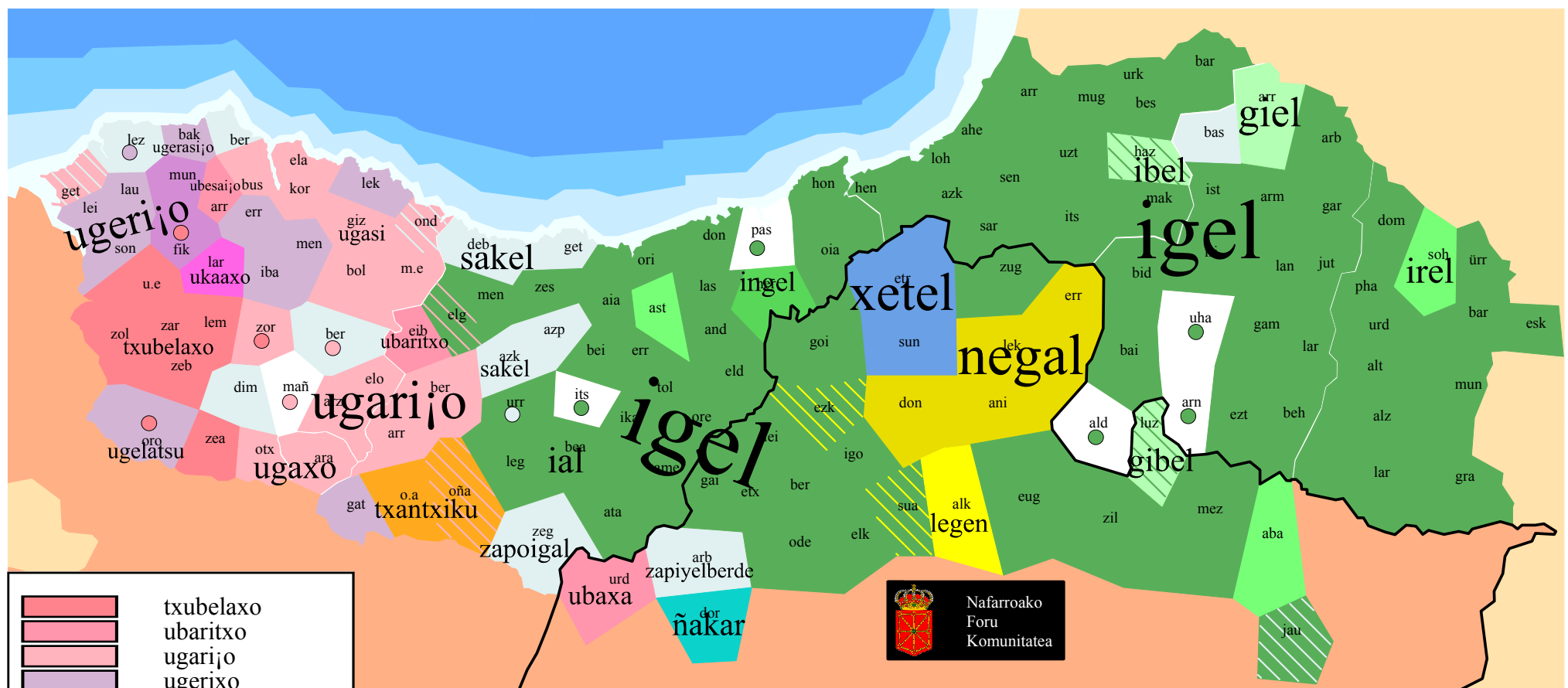
Altzai: iyél.
Altzurükü: iyéla (mark.).
Barkoxe: iyel.
Domintxaine: iřél, iyél.
Eskiula: iyel.
Larraine: iyel.
Montori: iyél.

Pagola: iyél.
Santa Grazi: iyel.
Sohüta: irél.
Urđiñarbe: iyel.
Ürrüstoi: iel.



117. Mapa: rana / grenouille rieuse / frog / (*Rana ridibunda*)

GALDERA: 04040; ALG: 41; ALEANR: IV, *468



	txubelaxo
	ubaritxo
	ugarijo
	ugerixo
	urgerixo
	ukaaxo
	igel
	ingel
	irel
	gibel
	legen
	negal
	txantxiku
	xetel
	ñakar
	bestelakoak

Zollo: hitz bera erabiltzen da Zeberioko jendeen izendapen ludiko gisa. Arrazola: igel umea omen da. Oñati (Araotz): txantxiku mota ttipiagoa omen da. Bergara: txantxiko Oñatiko jendeen izendapen ludikoa da. Ezterenzubi: larre-igel beste mota bat omen da, 'rainette / rubeta'. Bada igel zuri bat handio eta bada beste igel gorri bat izigarriko jauziak iten ditiena hua larreigela deitzen dute hura, eta uste dut eztela izen bera frantsesez, la rainette deitzen dute hua frantsesez. Altzurükü: Lehen kuntiak lo egin lezan beitzen erreka bat üngüian igaiten eta gio ordin igelek gaian egiten dizie kri kri kri, ordin behar zizien gisala laboaiak aldika huk haga bateki ixilaazi (Ürrütiako jauregiko	jaunak igelen azantza edo zarata ez zezakeelakoan jasan). - Ez dira maparatu aurreko mapan agertzen diren erantzunak, lekukoek oker errepikatu dituztenak, ez eta ere mailegu gordinenak. - Bestelakoak: grenullez (Bastida), rana (Bermeo, Dima, Getxo, Lemoiz, Ondarroa, Jaurrieta), sapo (Berriz), zapiyelberde (Arbizu), sakel (Deba, Getaria, Azkoitia, Azpeitia), zapoigal (Zegama).
--	--